

Semaine/Week 14.3 — 19. 3

Bulletin

Seminars

Tuesday, 15 March 16.30

Main Auditorium

"Polarisation in high-energy " P scattering"

L. Dick / CERN

Thursday, 17 March 16.30

Main Auditorium

"Wide Angle Electron Pair Production"

A. Silverman / CERN

PIQ

VISITES COMMENTEES DU CERN

Samedi/Saturday, 19 mars/March

9.30

Réception PIO

prochain.

Sur rendez-vous préalable avec le PIO

Français - French

Allemand - German

By prior arrangement with the PIO

Tel. 2788.

Prière de consulter le panneau d'affichage du bâtiment ADM pour des renseignements ADM building for final details of next définitifs concernant la visite du samedi Saturday's visit.

FILMS POUR LE CERN

Jeudi/Thursday, 17 mars/March 13.00 - 14.00

Amphithéâtre / Main Auditorium

FILMS FOR CERN

VISITS OF CERN

- 1. "The Short Way Around" INDIANAPOLIS 1965
 Film about motor racing in colour in English Duration 26 min.
- 2. "Encre qui es-tu? "
 Film en couleurs en français
 Durée 20 min.

El Jeignement / Training and Eucation

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

(Cours réservés aux élèves inscrits auprès de la Section de l'Enseignement)

Mathématiques	Ia	mardi	15 mars	11.30	Amphithéâtre
Mathématiques	Ic	mercredi	16 mars	11.00	Salle du Conseil
Mathématiques	IIa	mardi	15 mars	17.00	Salle du Conseil
Electronique	Ia	lundi	14 mars	08,00	Salle Labo 4
Electronique	Ic	vendredi	18 mars	08,00	Salle Labo 4
Electronique	IIb	mercredi	16 mars	08.00	Baraque E
Matériaux	Ia	jeudi	17 mars	17.00	Salle Labo 4

ACADEMIC TRAINING

There will be no lecture on Wednesday, 16 March

Friday, 18 March 11.00

Main Auditorium

Experimental Physics Courses PROTON-NUCLEON INTERACTIONS AT HIGH ENERGIES by A. Wetherell

Theoretical Physics Courses

RELATIVITY, SPIN, HELICITY by R. Hagedorn (15th lecture)

Pour votre information: 1'ORTF organise des COURS PROFESSIONNELS TELEVISES qui portent cette année notamment sur les <u>semi-conducteurs</u>, la <u>commutation</u> et la <u>télé-</u> vision en couleurs.

Les émissions ont lieu le samedi de 11.10 à 12.00 sur la première chaîne.

Memoranda

EXAMEN RADIOPHOTOGRAPHIQUE PULMONAIRE CHEST X-RAY EXAMINATIONS

Les examens radiophotographiques pulmonaires annoncés il y a quelques semaines auront lieu aux dates suivantes :

du Jeudi 24 mars au Jeudi 31 mars inclus.

Le car du Service cantonal de radiophotographie stationnera dans la cour se trouvant immédiatement à côté de l'Infirmerie centrale.

Des convocations individuelles seront adressées à toutes les personnes inscrites par l'intermédiaire des secrétaires de divisions.

Toutes les personnes intéressées sont instamment priées de se conformer à l'horaire qui leur sera indiqué.

Il est encore possible de s'inscrire en téléphonant au Service médical, No. 3186 ou 2730. The recently announced X-ray examinations will take place

from Thursday, March 24th Thursday, March 31st inclusive.

The mobile unit of the Cantonal Radiography Service will be stationed in the courtyard beside the Central Infirmary.

Individual appointments will be sent by the Division Secretaries to everyone who has already requested an examination. Please keep to the time stated on your appointment.

It is still possible to register for an examination by telephoning, before March 24th, the Medical Service, no. 3186 or 2730.

Medical Service

Service Médical

No. 10 / 1966



Association du personnel

Semaine/Week Sos Staff Association

Réservation Spectacles

Theatre Bookings

: SALLE	DATES	SPECTACLE / CONCERT	RESERVATION AU SECRETARIAT DE L'ASSOCIATION		
GRAND-THEATRE	17 et 21 mars	WERTHER Drame lyrique d'après Goethe - Musique de J. Massenet	Jusqu'à épuisement des abonnements		
THEATRE DE CAROUGE	Tous les jours, sauf dimanche et lundi	SIX PERSONNAGES EN QUETE D'AUTEUR de Luigi Pirandello	Jusqu'au lundi midi pour la semaine après		
THEATRE DE L'ATELIER	Tous les jeudis, vendredis et samedis jusqu'au 20 mars	<u>VU DU PONT</u> d'Arthur Miller	Jusqu'au lundi midi pour la semaine après		
VICTORIA-HALL	31 mars	ORCHESTRE PHILHARMONIQUE DE MUNICH (Concerts Club)	Dernier délai : 17 mars à midi		

RESERVATION SPECTACLES - "AIDE A L'INDE"

THEATRE BOOKINGS - "AID TO INDIA"

A partir du 15 février et jusqu'au 31 décembre 1966, le prix des billets procurés par le truchement du Service conjoint de location, aux Nations Unies, sera majoré de 50 centimes pour aider dans la lutte contre la faim en Inde.

As from 15 February, and until December 31, 1966, there will be an extra charge of 50 centimes on all theatre seats booked through the United Nations Joint Booking Service to help combat famine in India.

MOIS DES MUSEES

Memoranda

La prochaine visite commentée aura lieu <u>LUNDI 14 MARS à 20 h. 30</u> au Musée d'Ethnographie, Boulevard Carl Vogt, face à la Maison de la Radio. Elle comportera un film sur les indiens Caribous du Canada et sera consacrée à

LA MAGIE, LA RELIGION et L'ART AMERICAINS

Une seconde visite portera sur la magie, la religion et l'art africains et sera accompagnée de la projection d'un film assez "dur" de Jean ROUCH, "Les Maîtres fous".

Les personnes désirant participer à la visite du 14 mars sont priées de retourner au Secrétariat de l'Association du Personnel le formulaire suivant :

MUSEE D'	ETHNOGRAPHIE	- <u>LA</u>	MAGIE,	LA	RELIGION	ET	L'ART	AMERIC	AINS	-	LUNDI	14	MARS	à	20	h.	<u>30</u>
NOM :	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •				PRENOM	: .			• • • •		. Di	v.	• • • •	• • •	• • •		· • •
Nombre d	e personnes		• • • • • • •	•	Tél.:		• • • • •										

Signature :

Conformément à l'article 18 des Statuts de l'Association du Personnel du CERN, un tirage au sort a eu lieu au cours de la réunion du Conseil, le 17 février 66, en vue de décider les démissions. En conséquence, des élections auront lieu dans les groupes suivants : In accordance with Article 18 of the Statutes of the CERN Staff Association, lots were drawn at the Council Meeting held on the 17th February 1966 to decide which Council Members should retire. In consequence elections will be held in the following electoral groups:

Groupes		Membres et supplé sortants	ants	Mbre de sièges	Nbre candidats requis
Groups		Retiring members deputies	and	Number of Seats	Number Candidates Needed
A 1 + 10	(DI/SB)	L. TURNER	M. VAN AERSCHOT	1	2
A 3	(TC)	P. LAZEYRAS	F. WITTGENSTEIN	1	2
A 4/5	(AR/NA)	K. HENRICHSEN	R. D. FORTUNE	1	2
A 7	(MSC)	P. LEVY	A. FIEBIG	1	2
A 9 + 12	(DD/FIN)	F. BECK	K. KOLBIG	ı	2
B 1 + 13	(DI/PE)	D. TAILLEFER	D. VALLET	1	2
B/D/E/ 2	(MPS)	J. P. BUATHIER F. VRIENS A. VALVINI U. KRACHT	H. REITZ	4	6 *
в/в 6	(NPA)	E. FRICK	G. ZANOLIN	1	2
в 8	(NP)	S. BESENZONI A. LOOTEN	D. BERNIER	2	3
B/D/E/9	(DD)	F. JEANMAIRET	G. FRIGO	1	2
C 2-9 + 1	1	Melle ISELI E.	P. DESBROUSSES	1	2
C 10	(SB)	E. J. WARBURTON	Mme Y. FINEAU	1	2
C 12	(FIN)	C. DEGRANGE	E. HERITIER	1	2
D 10	(SB)	R. BULLIARD L. DEPARDON	F. SCHEID	2	3
E 10	(SB)	R. PERRET Mme S. BRECHES	P. BOURDON	2	3
F 3	(TC)	Mme G. SAULMIER	Mme D. DUMOLLARI) 1	2

Les candidats aux élections doivent être proposés par 9 personnes appartenant à leur groupe électoral.

Les formulaires de candidatures et les listes de membres dans les différents groupes électoraux peuvent être obtenus auprès des scrutateurs suivants :

- D. GUEUGNON (Tél. 2040/2578) R. RAZUREL (Tél. 2177/2201)
- M. A. ROBERTS (Tél. 2339)

et devront leur parvenir <u>au plus tard le</u> <u>mercredi 23 mars</u>, les élections ayant <u>lieu du 25 au 30 mars 1966</u>.

Candidates for election should be nominated by 9 persons belonging to the same electoral group.

Nomination forms and lists of members in their respective electoral groups can be obtained from the following Polling Officers:

- D. GUEUGNON (Tél. 2040/2578)
- R. RAZUREL (Tél. 2177/2201)
- M. A. ROBERTS (Tél. 2339)

and must reach them not later than Wednesday 23rd March. The elections will be held from 25th to 30th March 1966.

^{*} Suivant la décision de l'Assemblée Générale du 9 mars 1966, ce groupe a été scindé en deux.

^{*} In accordance with the decision taken at the Ordinary General Assembly on March 9th, 1966 this electoral group is divided into two constituencies.

TIMBRES "CIME" 1966 - "ICEM" STAMPS 1966

Le Conseil de l'Association du Personnel a été sollicité par le "CIME" d'attirer l'attention de ses membres sur un timbre spécial, à tirage limité, émis par les PTT Néerlandaises en faveur des réfugiés.

Les personnes intéressées sont priées de contacter le Secrétariat de l'Association du Personnel pour de plus amples renseignements. (Tél. 2819)



The Staff Association Council has been asked to draw the attention of CERN Staff to a special postage stamp issued in the Netherlands for the benefit of refugees to be transported by the Intergovernmental Committee for European Migration (ICEM).

Anyone interested in obtaining these stamps and first day covers stamped on the first day of issue, should contact the Staff Association Secretariat. (Tél. 2819).

HUMANIST DISCUSSION GROUP

Seuenth Meeting: Wednesday 23rd March at 8.30 p.m.
Talk: "The Ethical values of Pragmatism"

Speaker : Dr S.S. DHAMI

Please contact Mr R. MATTHEWSON for further informatiom (Tél. 2100)

"VOYAGE EN CHINE 1965"

Ce soir, 11 mars 1966, Conférence donnée par Monsieur Christian SULSER, Reporter de la Radio Suisse Romande, à 20 h.30 au Centre de Rencontres de MEYRIN (Centre Commercial). Entrée gratuite.

Clubs

CERN RECORD CLUB - MID-WEEK CONCERT - WEDNESDAY MARCH 16th., 1966 - 13.00 hrs - MAIN AUDITORIUM

"CAPRICCIO 1"

Capriccio Italien : Tchaikoysky
Capriccio Espagnol : Rimsky-Korsakov.

LONDON FESTIVAL ORCHESTRA conducted by STANLEY BLACK

A new "Phase 4" STEREO RECORDING

CLUB NAUTIQUE

L'Assemblée du 2 mars 1966 n'ayant pu venir à bout de l'ordre du jour, nous convoquons tous les intéressés à une Assemblée Générale le :

JEUDI 24 MARS 1966 à 17h. 30 - Cantine - Bâtiment Principal

ORDRE DU JOUR : 1. Election du Comité 1966

2. Propositions diverses.

IMPORTANT: Nous cherchons des bonnes volontés pour l'entretien et le service de location du Vaurien, faute de quoi nous ne pourrons pas maintenir ce service, et serions obligés d'envisager la vente du bateau.

Information au SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION DU PERSONNEL Tél. 2819

Dernier délai d'insertions: Mercredi 17.30 Information to STAFF ASSOCIATION SECRETARIAT Tel. 2819

Deadline for insertions: Wednesday 17.30

 Π

CLUB DE TIR

Dernier exercice de l'année que celui qui réunissait plus de vingt tireurs au restaurant "La Balcise".

Les fourchettes remplacèrent les fusils et, avec entrain, chacun attaqua soit une copieuse choucroute, soit une délicieuse bourguignonne.

Au dessert, notre Président eut le plaisir, au nom du Comité, de remettre quelques fleurs à Madame Lina EUGSTER, pour ses cinq années d'activité au Comité du Club de Tir comme Secrétaire ; en remerciements pour les services rendus, il lui remit, également, un diplôme de membre d'honneur du Club, aux applaudissements de l'Assemblée.

Enfin, ce fut la distribution des challenges et des prix pour l'année 1965, dont voici les résultats :

CHALLENGES

```
Championnat CERN LEY R. 585 points (hors concours) MENETREY A. 619

à genoux LEY R. 140

Coup du Roi RUEDI R.
```

CLASSEMENT FINAL DU CHAMPIONNAT 1965

```
ler MENETREY A.
                         476 + 143 = 619 points
 2ème REYMERMIER Ch.
                         473 + 142 = 615
 3e
      GIORIA J.
                         464 + 136 = 600
 4e
      LEY R.
                         451 + 134 = 585
      DONNET R.
 5e
                         450 + 131 = 581
 6e
      TISCHHAUSER J.
                         441 + 139 = 580
      RUEDI R.
 7e
                         437 + 129 = 566
                         427 + 135 = 562
 8e
      EUGSTER L. Mme
 9e
      BROTSCHI U.
                         423 + 126 = 549
10e
      LEY M.
                         421 + 121 = 542
11e
      BONET L.
                         416 + 124 = 540
12e
      FRICK E.
                         411 + 121 = 532
13e
      GRANDJEAN Y.
                         401 + 125 = 526
14e
      MONTEFERRARIO P.
                        400 + 121 = 521
      CELARIER C.
15e
                         378 + 106 = 484
      CHARMOT B.
16e
                         383 + 87 = 470
                         358 + 112 = 470
17e
      ROBERTS M.
      GROSJEAN F.
18e
                         331 + 89 = 420
19e
      LOPEZ L.
                         318 + 99 = 417
                         286 + 94 = 380
310 + 67 = 377
20e
      WIGGINS K.
2le
      BICCA S.
22e
      MENDOLA O.
                         191 + 102 = 293
```

CLASSEMENT DU CHALLENGE A GENOUX

2ème 3e 4e	GIORIA J. LEY R. LEY M. GRANDJEAN Y.	149 pts 140 134 134	7e 8e	DONNET R. MENETREY A. MONTEFERRARIO P. LOPEZ L.	123 pts 121 106 61
5e	RUEDI R.	132	/-	20122 24	51

CRICKET - CLUB

REMINDER

Would all those wishing to play during the coming season please forward their Fr. 12 subscription to the Treasurer, Mr. H. BURRIDGE (AR division - Tel. 2947) not later than 1st April.

The first practice session of the season will be at 10.00 on Sunday 3rd April, at the practice pitch near the workers' canteen. All members are urged to attend.

The following matches have been arranged for the early part of the summer:

<u>Date</u>	Opponent	<u>Venue</u>
1st May	F. Blythe's XI	13.30 Stade de Richemont
22nd May	British Mission	ditto " "
5th June	Geneva Cricket Club	ditto

All members are urged to make every effort to be available for these games.

En début d'année, la Direction de la COOP a soumis à l'Administration du CERN, conformément aux termes du contrat de gérance, une proposition de relèvement partiel des tarifs du Restaurant.

Après un examen attentif des augmentations proposées et sur avis favorable de l'Administration, le Comité Paritaire a donné son accord pour une nouvelle liste de prix (annexe) prenant effet le lundi 14 mars 1966. Cette décision appelle les remarques suivantes :

- Le prix des 3 assiettes chaudes n'avait pas augmenté depuis 2 ans.
- 2. Dans la même période, l'index officiel du coût de la vie a augmenté de 7,8%. Cette moyenne fédérale a été obtenue sur un "éventail" très large de produits et Genève atteint des pourcentages sensiblement supérieurs.
- 5. Les assiettes chaudes dont l'augmentation représente 13% ont une composition où la viande représente 60%. Or la viande a subi, en 2 ans, une augmentation de 20%.
- 4. Au cours des 2 années écoulées, un effort a été fait pour améliorer la variété et la qualité de la nourriture.
- Les éléments fournis par COOP sur le réajustement des salaires du personnel du Restaurant (24% en 2 ans) ont été vérifiés.
- 6. Le Comité Paritaire a pris note que les plats de légumes et les yoghourts n'étaient pas augmentés et n'a pas accepté la proposition d'augmenter le thé et le café.
- 7. Certes, une augmentation de prix n'est jamais accueillie avec plaisir mais l'augmentation du coût de la vie, comme les augmentations de salaires, sont une réalité pour chacun. On ne pouvait, objectivement, refuser d'en tenir compte.
- 8. Le Comité accueille toujours avec beaucoup d'intérêt les remarques et critiques qui pourraient lui parvenir.

LE COMITE PARITAIRE DE GESTION DU RESTAURANT At the beginning of the year the COOP management submitted to the CERN Administration, under the terms of the contract for running the restaurant, a proposal for partial price increases.

After careful study of the proposed increases and on the advice of the Administration, the Joint Management Committee agreed to a new price list (see annex) which will take effect on Monday, 14 March 1966. This decision calls for the following remarks:

- 1. There has been no increase in the price of the 3 hot dishes for the last two years.
- 2. During the same period the official costof-living index has risen by 7,8%. This is a federal average based on a large variety of products but in Geneva the rise has been considerably greater.
- 3. The price of the hot dishes will be subject to an increase of 13%. These dishes consist of 60% meat and in the last two years the price of meat has increased by 20%.
- 4. During the past two years efforts have been made to improve the variety and quality of the food served.
- 5. Information supplied by the COOP concerning the readjustment of the salaries of the Restaurant staff (24% increase over the two years) has been checked.
- 6. The Joint Management Committee has noted that the prices of vegetables and yoghourt have not been increased and has rejected a proposal to increase the prices of tea and coffee.
- 7. Naturally, price increases are never welcome but the increased cost of living, like salary increases, is an actual fact for everyone, and one which we cannot avoid facing.
- 8. The Committee always welcomes any suggestions or criticisms.

THE JOINT MANAGEMENT COMMITTEE OF THE RESTAURANT

		~ ~ ~ ~ ~ ~			
		Nouveaux Prix au	An ci er	ıs Prix	Nouveaux Prix au
Assiette froide	(0,75)	0,80 14.3.66	Henniez 1/2	(0,45)	0,45 14.3.66
11 11	(1 , 25)	1,30	Henniez 1/4	(0,35)	0,35
ti If	(2,10)	2,30	Vittel 1/2	(0.80)	0,80
11 17	(2,60)	2,80	Vin rouge le verre	(0,40)	0,40
н н	(3 ,)	3,20	1.7dl	•	•
Assiette chaude	(2,10)	2,30	Jus de pommes	(0,40)	0,40
FT 51	(2,70)	2,90	Lait en berl. 1/4	(0,35)	0,40
11 11	(3,10)	3 , 30	Youghourt nat.	(0,40)	0,40
Potage	(0,20)	0,25	" fruit	(0,50)	0,50
Légume	(0,50)	0,50	Vichy 1/4	(0,80)	0,80
P. de terre	(0,50)	0,50	7	• •	·
Pâtes	(0 , 50)	0,50	Bar	(0.75)	0,35
Salade	(0,50)	0,50	Infusion, the	(0,35)	
Dessert	(0,30 à 0,60) 0,40 à 0,60	Café	(0,40)	0,40 0,55
Bière	(0 , 50)	0,60	Café au lait 3 dl	(0,50)	0,55
Coca Cola	(0 , 55)	0,60	Chocolat 3 dl	(0,50)	0,55
Canada D ry	(0 , 65)	0,65	Ovomaltine 3 dl	(0,50)	0,40
Limonade			Lait 3 dl	(0,35)	0,40
Romanette	(0 , 55)	0,55	Ambulant	(0,35)	0,35
Grapillon	(o , 90)	0,90	Café ambulant	(0,00)	3,7,53

STATIONNEMENT DE VEHICULES SUR LE SITE

Il est rappelé au personnel du CERN qu'en raison du manque de parkings, le stationnement de véhicules sans plaques d'immatriculation sur le Site ne peut être autorisé. Il en est de même, par analogie, pour les véhicules immatriculés qui ne sont pas utilisés par leur propriétaire.

Si un fonctionnaire doit s'absenter pour une période prolongée et qu'il lui est absolument impossible de trouver un endroit à Genève, ou en France, pour y garer son véhicule, il pourra être autorisé à le laisser sur le Site. Il devra, dans ce cas, prendre contact avec le Service de Sécurité (M. Vosdey) qui lui désignera un endroit adéquat.

B.W. Gamble

DISPARITION

- Microscope "Leitz Laborluxe III" réf. S. 48/81 No. 501411, no. inventaire CERN 3 EF 8.

Toute personne pouvant donner des renseignements concernant ce microscope est priée de prendre contact avec J. Maier - tél. 2327.

VOITURE ENDOMMAGEE

Jeudi matin, 3 mars 1966, une voiture VW blanche, immatriculée GE.100.195, a été endommagée alors qu'elle se trouvait sur le parking CERN, sis entre les bâtiments 253 et 130/57 (bâtiment de préparation d'hydrogène liquide et Garage / ouveaux bureaux SB).

La personne responsable de cet incident est instamment priée de se faire connaître auprès du Service Sécurité (M.Vosdey 2200). Tout témoin éventuel est invité à s'annoncer auprès du même service.

SERVICE DES MAGASINS

La personne qui a emprunté au début janvier, au Magasin Electronique (PS) une scie sauteuse Scintilla et un crayon électrique, est priée de les rapporter à M. Dubosson, tél. 2490 (Magasin PS)

A vendre uniquement aux divisions: (Liste No. 25)

l machine à écrire Adler

Cet article est visible dès 16 heures dans la Halle de Stockage, côté douane. Les personnes intéressées sont priées de contacter F. Spyse ou E. Rémy (tél. 2180 ou 2187).

Gestionnaire des Magasins

STORES SERVICE

The person who borrowed at the beginning of January an electric saw Scintilla and an electric pen from PS Electronic Store, is requested to return them back to Mr. Dubosson, tel. 2490 (PS Store)

For sale only to Divisions: (List No. 25)

1 Adler typewriter

This article may be inspected after 4 p.m. in the Depository Stores, on the customs side. Those interested should contact Mr. Spyse or Mr. Rémy (Tel. 2180 or 2187).

Stores Manager

Information au SERVICE D'INFORMATION DU PUBLIC Tél. 2786 Dernier délai d'insertions: Information to
PUBLIC INFORMATION OFFICE Tel. 2786
Deadline for insertions:
Wednesday 17.30

SB Note No. 100

Distribution:

all Divisions (except: FIN, PE, TH)

IMPORTANT NOTICE

Subject: COOLING WATER

Between 21 March and 2 April 1966, SB Division will execute the connection to the CERN Main Drain of the cooling water supply and the Fire Circuit for the new AR Laboratories and Hall, and the Health Physics Building.

A continuous water flow and pressure during that time can only be guaranteed if the consumption does not exceed 2'500 1/min. All users are therefore requested to reduce their cooling water consumption to the utmost during that period.

We thank you in advance for your cooperation during that difficult stage.

Should you need any information regarding the supply of cooling water during that period, kindly contact:

> Mr. Gravez, Engineer Heating & Fluids tel. 2230

Mr. Gérard, Foreman of the Fluid Section " 3150

or the Power House 2201.

> Deputy to SB Division Leader

Note de la Division SB No.100

Distribution:

toutes les Divisions (sauf : FIN, PE. TH)

AVIS IMPORTANT

Concerne : EAU DE REFRIGERATION

La Division SB doit procéder, entre le 21 mars et le 2 avril 1966, au branchement du circuit d'eau de réfrigération sur la conduite principale du CERN et du circuit hydrant pour les nouveaux Laboratoires et Hall AR et le bâtiment Physique de Santé.

Les débits et pression de l'eau de réfrigération sur le site ne pourront plus être assurés avec toutes les garanties désirées si la consommation durant cette période excède 2'500 l/min.

Nous demandons donc instamment à tous les utilisateurs de réduire au maximum leur consommation en eau de réfrigération au cours de cette période.

Nous vous remercions d'avance de la collaboration que vous voudrez bien nous accorder pendant cette phase délicate d's travaux.

Pour tout renseignement concernant l'eau de réfrigération pendant cette période, veuillez vous adresser à :

M. Gravez, Ing. Thermique & Fluides tél. 2230

ou M. Gérard, Contremaître Travaux Fluides tel. 3150

ou Centrale de Distribution tél. 2201.

Adjoint au Chef de la Division SB